



Unione Europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione



Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

"Finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU"



**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE
"V. MARTELLOTTA"**

Via Scoglio del Tonno 4 – Tel./Fax 0997761045 – 74121 TARANTO
C.F. 90123360738 - Codice Univoco: UFN512
e-mail: taic81900d@istruzione.it – Sito Web: www.martellotta.edu.it



ICS Martellotta - Taranto
Prot. 0009179 del 18/10/2023
I (Uscita)

**ALBO ON LINE
AMMINISTRAZIONE TRASPARENTE
AL SITO WEB**

oggetto: **AVVISO PUBBLICO PER IL REPERIMENTO DI 1 DOCENTE DI TRADUZIONE SPECIALISTICA CON ABILITAZIONE AB25 - LINGUA INGLESE E SECONDA LINGUA COMUNITARIA NELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO (LINGUA SPAGNOLA) PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI DOCENZA PER N. 40 H FRONTALE NELL’AMBITO DEL PROGETTO ;APRENDEMOS ESPAÑOL! - A.S. 2023/2024**

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTA la determina n. 67 del 18.10.2023 prot. n. 9166 che quivi si abbia per trascritta e riportata e rinvenibile al seguente link: https://trasparenza-pa.net/action/downplink.php?file_id=3456051;

VISTO il D. Lgs n. 150 del 27.10.2009 - Attuazione della Legge 04.03.2009 n. 15, in materia di ottimizzazione della produttività del lavoro pubblico e di efficienza e trasparenza delle Pubbliche Amministrazioni;

VISTO il Decreto 28 agosto 2018, n. 129 “Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo- contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell’articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107”;

VISTO il Decreto Interministeriale 28 agosto 2018, n. 129 “Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell’articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107”;

VISTO il D.P.R. n. 275 dell’8.03.1999, “Regolamento recante norme in materia di Autonomia delle istituzioni scolastiche ai sensi dell’art. 21 della L.n. 59 del 1999”;

VISTO il Decreto legislativo del 16/04/1994, n. 297 “Testo Unico delle disposizioni legislative in materia di istruzione”;

VISTO il PTOF dell’Istituto 2022-2025;

VERIFICATA la disponibilità delle risorse nel P.A. 2023;

CONSIDERATO che questo Istituto Comprensivo intende attivare un corso di lingua spagnola per gli allievi della SSPG di H 40 a partire dal mese di novembre 2023 per due volte alla settimana (1 ora) da retribuire con € 46,45 (quarantasei/45) lordo stato ad ora - complessive € 1.858,00

EMANA



"Finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU"



**ISTITUTO COMPRESIVO STATALE
"V. MARTELLOTTA"**

Via Scoglio del Tonno 4 – Tel./Fax 0997761045 – 74121 TARANTO
C.F. 90123360738 - Codice Univoco: UFM512
e-mail: taic81900d@istruzione.it – Sito Web: www.martellotta.edu.it



IL SEGUENTE BANDO AD EVIDENZA PUBBLICA PER LA SELEZIONE, PER TITOLI COMPARATIVI, DELLA FIGURA PROFESSIONALE DI DOCENTE DI TRADUZIONE SPECIALISTICA CON ABILITAZIONE AB25 - LINGUA INGLESE E SECONDA LINGUA COMUNITARIA NELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO (LINGUA SPAGNOLA) E LA CONOSCENZA DELLE LINGUA SPAGNOLA CERTIFICATA DAL SUPERAMENTO DELL'ESAME DI "LINGUA E CULTURA SPAGNOLA" NEL PERCORSO UNIVERSITARIO.

Art. 1 - OGGETTO E FINALITA'

Con la presente selezione pubblica si intende individuare n. 1 DOCENTE DI TRADUZIONE SPECIALISTICA CON ABILITAZIONE AB25 - LINGUA INGLESE E SECONDA LINGUA COMUNITARIA NELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO (LINGUA SPAGNOLA) per fornire un corso di lingua spagnola per gli allievi della SSPG di H 40 a partire dal mese di novembre 2023 per due volte alla settimana (1 ora).

ART. 2 - LUOGO E ORARIO DI SVOLGIMENTO DELL'INCARICO

La prestazione professionale dovrà essere svolta presso il plesso centrale dell'ICS "V. Martellotta" in via scoglio del tonno n. 4 – Taranto. La calendarizzazione definitiva sarà disposta successivamente alla contrattualizzazione per prestazione d'opera occasionale.

ART.3 - DURATA DELL'INCARICO E PERIODO DI SVOLGIMENTO

L'attività prevista per un totale di 40H dovrà essere nel periodo novembre 2023 – aprile 2024, secondo le modalità descritte nell'Art.2.

ART. 4 - REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE

Costituisce prerequisito per l'accesso alla selezione di cui al presente bando essere abilitati nella classe di concorso AB25 - LINGUA INGLESE E SECONDA LINGUA COMUNITARIA NELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO (LINGUA SPAGNOLA).

La selezione sarà effettuata in base ai seguenti criteri. Requisiti fondamentali dei candidati sono i seguenti:

1. Laurea in Traduzione specialistica ovvero vecchio ordinamento in Lingue straniere;
2. Il possesso dei requisiti, delle capacità, competenze ed esperienze, possedute alla data di scadenza del presente Avviso, deve essere attestato nel curriculum vitae da allegare alla istanza di partecipazione e che sarà oggetto di valutazione secondo i punteggi di seguito indicati. Gli interessati devono dichiarare, mediante autocertificazione resa ai sensi del DPR 445/2000 di possedere i seguenti requisiti:
 - di essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri U.E.;
 - di godere dei diritti civili e politici;
 - di non aver riportato condanne penali e di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili o di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziario;
 - di non essere a conoscenza di essere sottoposti a procedimenti penali.

ART.5 - CRITERI DI VALUTAZIONE DEI REQUISITI PROFESSIONALI DEGLI ESPERTI (INDICATORI- TITOLI VALUTABILI – PUNTEGGIO MAX)



"Finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU"



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE
"V. MARTELLOTTA"

Via Scoglio del Tonno 4 – Tel./Fax 0997761045 – 74121 TARANTO
C.F. 90123360738 - Codice Univoco: UFN512

e-mail: taic81900d@istruzione.it – Sito Web: www.martellotta.edu.it



TABELLA VALUTAZIONE

Laurea vecchio ordinamento / Specialistica / Magistrale TRADUZIONE PECIALISTICA	Fino a 100 >100 c/lode	Punti 8 Punti 10 Punti 12
Master di 1° e 2° livello/Corsi di specializzazione Universitari/Dottorato di ricerca	Per ogni titolo	Punti 5 (max 2 titoli 10 punti)
Esperienze professionali documentate maturate in ambito scolastico (PON-FSE) (FIS) attinenti l'insegnamento della lingua spagnola	Per ogni esperienza di almeno 20 ore	Punti 2 (max 5 incarichi 10 punti)
Esperienze professionali documentate maturate in ambito non scolastico (anche privatamente) attinenti l'insegnamento della lingua spagnola	Per ogni esperienza di almeno 20 ore	Punti 1 (max 8 incarichi 8 punti)

In caso di parità precede il candidato anagraficamente più giovane

L'individuazione delle figure professionali avverrà secondo la seguente priorità:

- 1. personale interno qualificato;**
- 2. personale esterno qualificato appartenente ad altre PA (previa autorizzazione dell'Ente di appartenenza);**
- 3. personale qualificato esterno.**

Per ciascuna categoria saranno prodotte distinte graduatorie e si procederà all'attribuzione degli incarichi secondo la priorità seguente:

- graduatoria interni;
- graduatoria personale in servizio presso altre Istituzioni Scolastiche;
- graduatoria esterni.

ART. 6 -COMPENSO E MODALITA' DI PAGAMENTO

Il compenso previsto dovuto per ciascuna ora di prestazione professionale è pari a € 46,45 (euro quarantasei/45) lordo stato, comprensivo di ogni onere e/o spese.

La liquidazione del compenso avverrà alla conclusione delle attività, a seguito della presentazione al Dirigente Scolastico di una relazione finale sull'attività effettivamente svolta e di emissione di fattura elettronica o altro documento fiscale.

Art. 7- INCARICO

L'attribuzione dell'incarico avverrà con contratto di prestazione d'opera intellettuale o professionale. L'aspirante dovrà assicurare la propria disponibilità per l'intera durata dell'incarico da svolgersi con interventi in presenza presso i plessi dell'Istituzione Scolastica secondo il calendario predisposto dal Dirigente scolastico. In particolare al docente sarà richiesto di:



"Finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU"



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE
"V. MARTELLOTTA"

Via Scoglio del Tonno 4 – Tel./Fax 0997761045 – 74121 TARANTO
C.F. 90123360738 - Codice Univoco: UFN512

e-mail: taic81900d@istruzione.it – Sito Web: www.martellotta.edu.it



a) individuare obiettivi specifici che si intendono perseguire con il progetto (anche in termini di impatto del progetto sull'organizzazione del tempo-scuola, sulla riorganizzazione didattico-metodologica, sull'innovazione curricolare) dandone diffusione all'interno ed all'esterno della comunità scolastica;

b) dare coerenza complessiva al progetto in funzione della realizzazione del Piano triennale dell'offerta formativa della scuola (PTOF);

c) coadiuvare il dirigente scolastico nella progettazione esecutiva del progetto;

d) partecipare ad incontri propedeutici alla realizzazione delle attività ed alla stesura del progetto in questione;

e) redigere i verbali relativi alla sua attività, predisporre registro con firme a comprova dell'attività svolta.

Costituiscono motivo di risoluzione anticipata del rapporto di lavoro, previa motivata esplicitazione formale:

- La non veridicità delle dichiarazioni rese nella fase di partecipazione al bando;
- La violazione degli obblighi contrattuali;
- La frode o la grave negligenza nell'esecuzione degli obblighi e delle conduzioni contrattuali;
- Il giudizio negativo espresso a seguito di azioni di monitoraggio e di valutazione relativo al gradimento e al rendimento formativo riguardante le capacità di gestione delle problematiche, l'efficacia della comunicazione, il rispetto delle fasi di programmazione e di verifiche definite di intesa con il Dirigente Scolastico, il puntuale rispetto del calendario.

ART. 8 – ISTRUTTORIA

La selezione delle domande sarà effettuata da apposita Commissione presieduta dal Dirigente Scolastico che procederà all'analisi delle domande validamente pervenute, all'attribuzione dei punteggi, come da criteri previsti all'art.5. L'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola istanza di partecipazione, purché pienamente rispondente alle esigenze progettuali. La partecipazione all'Avviso non vincola l'Amministrazione Scolastica appaltante che avrà facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di non procedere all'aggiudicazione senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti.

ART. 9 - PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

L'istanza di partecipazione, redatta ESCLUSIVAMENTE sugli appositi modelli: (All. 1 – istanza di partecipazione); (All. 2 – scheda di autovalutazione), allegati al presente avviso e reperibili sul sito web dell'Istituto all'indirizzo www.martellotta.edu.it, firmata in calce e con allegati il curriculum vitae in formato europeo e la fotocopia di un documento di riconoscimento, dovrà pervenire, pena l'esclusione, all'istituto Comprensivo "V. Martellotta" di Taranto, via Scoglio del Tonno 4 tramite posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo taic81900d@pec.istruzione.it ovvero alla mail: taic81900d@istruzione.it.

La domanda dovrà pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 25.10.2023. L'Amministrazione si riserva il diritto di richiedere ai candidati che risulteranno idonei nella graduatoria la presentazione completa dei titoli originali o delle fotocopie conformi prima di assegnare loro l'incarico.

ART. 10- ESCLUSIONI

Saranno escluse dalla valutazione le domande: - pervenute oltre i termini previsti; - pervenute con modalità diverse da quelle previste dal presente avviso; - presentate con modello diverso da quello allegato al presente avviso; - presentate da soggetti diversi da quelli previsti dal bando.

Gli aspiranti dipendenti della Pubblica Amministrazione o da altra Amministrazione dovranno essere autorizzati e la stipulazione del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione. Ai sensi dell'art. 10 comma 1 della legge 31 ottobre 1996 n. 675 e in seguito specificato dall'art. 13 del DLgs n. 196 del 2003 (Codice sulla Privacy), i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti presso l'Istituto Comprensivo Martellotta per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti.



Unione Europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione



Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

"Finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU"



ISTITUTO COMPENSIVO STATALE

"V. MARTELLOTTA"

Via Scoglio del Tonno 4 – Tel./Fax 0997761045 – 74121 TARANTO
C.F. 90123360738 - Codice Univoco: UFN512
e-mail: taic81900d@istruzione.it – Sito Web: www.martellotta.edu.it



Il candidato dovrà autorizzare l'Istituto Comprensivo "V. Martellotta" al trattamento dei dati personali. Titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico.

Il presente bando è pubblicato sul sito internet della scuola: www.martellotta.edu.it.

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO
PROF. GIOVANNI TARTAGLIA**

Documento firmato digitalmente ai sensi
del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate